



# CSEPELI NÉMET ÖNKORMÁNYZAT

## J E G Y Z Ő K Ö N Y V

a Csepeli Német Önkormányzat Testülete **2013. január 21-én (hétfő) 18 órakor kezdődő**, a hivatalos helyiségében (1213 Bp. Szent István út 230.) megtartott rendkívüli testületi üléséről.

**Jelen vannak:** Lászlóné Balázsovits Magdolna      *elnök*  
Kaltenecker Gábor      *elnökhelyettes*  
Cser Károlyné      *képviselő*  
Hajdu-Nonn Nikolett      *képviselő*  
Majorné Sándor Beáta      Bp. XXI. Ker. Csepel Önkormányzata  
Jegyző megbízásából

**Lászlóné Balázsovits Magdolna** köszönti a megjelenteket, majd megállapítja, hogy a testület 4 fővel határozatképes, majd az ülést megnyitja. Ezt követően ismerteti a napirend-tervezetet. Miután, kérdés, hozzászólás nincs, szavazást rendel el.

**1/2013.(I.21.)NKT**

### H A T Á R O Z A T

A Csepeli Német Önkormányzat Testülete úgy dönt, hogy mai testületi ülésén az alábbi napirendet tárgyalja:

**Napirend 1. pontja:**

**Javaslat Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzatával kötött megállapodás felülvizsgálatára**  
**Előterjesztő:** Lászlóné Balázsovits Magdolna elnök

**Napirend 2. pontja:**

**Javaslat a 2013. február 2-án megrendezésre kerülő Sváb Bálon való részvétel finanszírozására**  
**Előterjesztő:** Lászlóné Balázsovits Magdolna elnök

**Napirend 3. pontja:**

**Javaslat a kerületi német nemzetiségi nyelvű vers- és prózamondó verseny költségeinek finanszírozására**  
**Előterjesztő:** Lászlóné Balázsovits Magdolna elnök

**Napirend 4. pontja:**

**Javaslat elnöki keret meghatározására**  
**Előterjesztő:** Lászlóné Balázsovits Magdolna elnök

**Napirend 5. pontja:**

**Egyebek**

**Határidő:** azonnal

**Felelős:** Lászlóné Balázsovits Magdolna elnök

4 igen

0 nem

0 tartózkodás

**e l f o g a d v a**

**Lászlóné Balázsovits Magdolna** megnyitja a napirendet.

**Napirend 1. pontja:**

**Javaslat Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzatával kötött megállapodás felülvizsgálatára**  
**Előterjesztő:** Lászlóné Balázsovits Magdolna elnök

**Lászlóné Balázsovits Magdolna** ismerteti, hogy 2012. január hónapban Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzatával megállapodást kötöttek a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi törvény alapján. Ismerteti, hogy a megállapodást minden év január 31. napjáig felül kell vizsgálni. Javasolja, döntsenek arról, hogy a megállapodásban foglaltakban nem kívánnak változtatni, tudomásul veszik a feltételeket.

Miután kérdés, hozzászólás nincs, a fentiekben javasoltakról szavazást rendel el.

**2/2013.(I.21.)NK**

**HATÁROZAT**

A Csepeli Német Önkormányzat Testülete úgy dönt, hogy a helyiséghasználatról, a működés személyi és tárgyi feltételeinek biztosításáról, valamint a működéssel kapcsolatos végrehajtási feladatok ellátásáról 2012. január hónapban Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzatával kötött **megállapodásban nem kíván változtatni, tudomásul veszi a feltételeket.**

**Határidő:** azonnal

**Felelős:** Lászlóné Balázsovits Magdolna elnök

4 igen

0 nem

0 tartózkodás

**elfogadva**

**Napirend 2. pontja:**

**Javaslat a 2012. február 2-án megrendezésre kerülő Sváb Bálon való részvétel finanszírozására**  
**Előterjesztő:** Lászlóné Balázsovits Magdolna elnök

**Lászlóné Balázsovits Magdolna** javasolja, hogy a 2013. február 2-án megrendezésre kerülő Sváb bál finanszírozásához 40.000,- Ft-tal járuljanak hozzá. Javasolja, hogy ez az összeg a 2012. évi pénzmaradvány terhére kerüljön utólagos elszámolásra.

Kéri, hogy a testület támogassa javaslatát. Mivel kérdés, hozzászólás nincs, ezért szavazásra bocsátja a javaslatot.

**3/2013.(I.21.)NK**

**HATÁROZAT**

A Csepeli Német Önkormányzat Testülete úgy dönt, hogy a 2013. február 2-án megrendezésre kerülő **Sváb bál** finanszírozásához **40.000,- Ft-tal** hozzájárul a **2012. évi pénzmaradvány terhére** utólagos elszámolással.

**Határidő:** elfogadásra: azonnal  
végrehajtásra: 2013. február 2.

**Felelős:** Lászlóné Balázsovits Magdolna elnök

4 igen

0 nem

0 tartózkodás

**elfogadva**

**Napirend 3. pontja:**

**Javaslat a kerületi német nemzetiségi nyelvű vers- és prózamondó verseny költségének finanszírozására**

**Előterjesztő:** Lászlóné Balázsovits Magdolna elnök

**Lászlóné Balázsovits Magdolna** elmondja, ismét megrendezésre kerül az előző évekhez hasonlóan a kerületi német nemzetiségi nyelvű vers- és prózamondó verseny az Eötvös József Általános Iskolában. A résztvevő első három helyezést elért diákok megjutalmazására könyvvásárlási utalványok biztosítása 20.000,- Ft értékben került sor.

Kéri, hogy a javaslatot szavazzák meg.

**4/2013.(I.21.)NKJ**

**HATÁROZAT**

A Csepeli Német Önkormányzat Testülete úgy dönt, hogy a **kerületi német nemzetiségi nyelvű vers- és prózamondó versenyen** résztvevő gyermekek részére könyvvásárlási utalvány vásárlására **20.000,- Ft**-ot biztosít a **2012. évi költségvetés pénzmaradvány** terhére.

**Határidő:** azonnal

**Felelős:** Lászlóné Balázsovits Magdolna elnök

4 igen

0 nem

0 tartózkodás

**elfogadva**

**Napirend 4. pontja:**

**Javaslat elnöki keret meghatározására**

**Előterjesztő:** Lászlóné Balázsovits Magdolna elnök

**Lászlóné Balázsovits Magdolna** ismerteti, a korábbi évek gyakorlatának megfelelően idén is javasolja, hogy elnöki keret kerüljön meghatározásra, mely alapján az elnök havonta 20.000,- Ft készpénzt vehet fel – külön testületi határozat nélkül – reprezentációs és egyéb költségek (utazási költség, irodaszerek, koszorúk, bútorok, postaköltségek, stb.) kifizetésére, utólagos elszámolással. További javaslata, hogy a tárgyhónapban fel nem használt elnöki keret kerüljön átvitelre a következő hónapra.

Miután kérdés, hozzászólás nincs, szavazást rendel el.

**5/2013.(I.21.)NKJ**

**HATÁROZAT**

A Csepeli Német Önkormányzat Testülete úgy dönt, hogy felhatalmazza a Csepeli Német Önkormányzat elnökét, hogy a 2012. évi költségvetés pénzmaradvány terhére – külön testületi határozat nélkül – **2013-ban** havi **20.000,- Ft** összeghatárig készpénzt vegyen fel reprezentációs és egyéb költségek (utazási költség, irodaszerek, koszorúk, bútorok, postaköltségek, stb.) kifizetésére, utólagos elszámolással.

A tárgyhónapban felhasználásra nem került 20.000,- Ft-os **elnöki keret** átvitelre kerül a következő hónapra.

**Határidő:** elfogadásra: azonnal

végrehajtásra: folyamatos

**Felelős:** Lászlóné Balázsovits Magdolna elnök

4 igen

0 nem

0 tartózkodás

**elfogadva**

**Napirend 5. pontja:**

**Egyebek**

**Lászlóné Balázsovits Magdolna** Mivel közérdekű bejelentés nincs - megköszöni a tagok részvételét, majd bezárja az ülést.



**Kaltenecker Gábor**

jkv. hitelesítő

**Jegyzőkönyvet készítette:**

Majorné Sándor Beáta  
Szervezési Iroda ügyintéző



  
**Lászlóné Balázsovits Magdolna**  
elnök